



قسم اللغة والأدب العربي

الطالب: زادت قويدر

عنوان المذكرة: شعرية السرد في أدب الرحلة الجزائري القديم - قراءة في نماذج -، تخصص، الأدب الأدب الجزائري القديم، الدفعة 2020.

ملخص

تناولت هذه الدراسة موضوع شعرية السرد في أدب الرحلة الجزائري القديم، وسعت إلى استكشاف تجليات البعد الشعري في نماذج مختارة من المتون الرحلية، من بينها: رحلة الورثيلاني ورحلة ابن حمادوش، ورحلة الباي الكبير لابن هطال التلمساني. وقد كشفت القراءة التحليلية لهذه النصوص عن حضور لافت لمظاهر الشعرية، بما يُضفي عليها طابعاً أدبياً يتجاوز حدود الوثائق والسرد التقليدي.

كما أظهرت الدراسة أنّ الشعرية في هذه النماذج لا تتجلى في بعد واحد، بل تتعدّد مواطنها لتشمل تقنيات أساسية تُعدّ من ركائز البناء الرحلي كالسرد والوصف وتمثيل الزمن والمكان، بالإضافة إلى توظيف الحوار واستثمار البنية اللغوية على نحو جمالي يُعزّز البعد الإبداعي للنص الرحلي.

الكلمات المفتاحية: الرحلة، الأدب الرحلي، الشعرية، السرد، الوصف.

Abstract

This study addressed the topic of narrative poetics in ancient Algerian travel literature. It sought to explore the manifestations of the poetic dimension in selected examples of travel texts, including: The Journey of Al-Warhilani, The Journey of Ibn Hammadush, and The Journey of the Great Bey by Ibn Hattal al-Tilimsani. An analytical reading of these texts revealed a striking presence of poetic manifestations, giving them a literary character that transcends the confines of traditional documentation and narration. The study also demonstrated that poetics in these examples is not manifested in a single dimension, but rather encompasses multiple aspects, encompassing essential techniques that are considered pillars of travel construction, such as narration, description, and the representation of time and place. It also employs dialogue and the aesthetic exploitation of linguistic structure, enhancing the creative dimension of the travel text. **Keywords:** Journey, travel literature, poetics, narrative, description.

Résumé

Cette étude aborde le thème de la poétique narrative dans la littérature de voyage algérienne ancienne. Elle vise à explorer les manifestations de la dimension poétique dans des exemples choisis de textes de voyage, notamment : Le Voyage d'Al-Warhilani, Le Voyage d'Ibn Hammadush et Le Voyage du Grand Bey d'Ibn Hattal al-Tilimsani. Une lecture analytique de ces textes révèle une présence frappante de manifestations poétiques, leur conférant un caractère littéraire transcendant les limites de la documentation et de la narration traditionnelles. L'étude démontre également que la poétique dans ces exemples ne se manifeste pas dans une seule dimension, mais englobe plutôt de multiples aspects, englobant des techniques essentielles considérées comme des piliers de la construction du voyage, telles que la narration, la description et la représentation du temps et du lieu. Elle fait également appel au dialogue et à l'exploitation esthétique de la structure linguistique, renforçant ainsi la dimension créative du texte de voyage. **Mots-clés :** Voyage, littérature de voyage, poétique, récit, description.

نائب العميد المكلف بالأكاديمية لما بعد التدرج

جامعة تيسمسيلت
كلية الآداب
اللغات
أحمد بن يحيى الونشريسي
أ.د. قويدر زادت

المشرف
أ.د. قويدر زادت